



Ideal Light for Your Eyes

AVERTUSSEMENT AVVERTENZA WARNING

경 고 警 고

Si le produit est utilisé ou manipulé par des bébés, des enfants, des personnes handicapées, des patients à mobilité réduite ou des animaux domestiques, ces personnes ou ces animaux doivent toujours être accompagnés d'un tuteur.

Veillez à ce que le contenu du manuel soit bien lu et compris, car une utilisation incorrecte du produit peut entraîner un choc électrique, des blessures ou un incendie.

In caso il prodotto sia utilizzato, messo in funzione o venga in contatto con bambini, persone disabili, pazienti con mobilità limitata o animali, tali persone o animali dovranno sempre essere sorvegliati da un accompagnatore.

Si prega di assicurarsi che il contenuto delle istruzioni venga letto adeguatamente e compreso, poiché un uso inappropriato del prodotto può causare shock elettrico, ferite o incendio.

In case the product is used, operated or contacted by babies, children, persons with disability, patients with restricted mobility or pets, such person or pet must be always accompanied by a guardian.

Please make sure that the content of the manual is well reviewed and understood since improper use of the product may result in electric shock, injury or fire.

유아, 어린이, 장애인, 거동이 불편한 환자, 애완동물 등이 본 제품을 조작, 접촉 등을 하는 경우에는 항상 보호자와 동반하여야 합니다. 부적절한 방법으로 사용시 감전, 부상, 화재가 발생할 수 있으니, 반드시 사용설명서를 읽고 숙지하여 주십시오.

婴幼儿, 残疾人, 行动不便者或宠物使用操作或接触该产品时, 需要有监护人监督。因为不当使用该产品可能导致触电, 灼伤或火灾, 使用前务必熟知说明书。





Louise

Jean-Marie Massaud, 2023

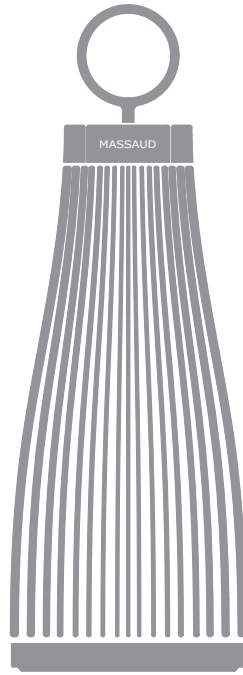


Table of contents

French	03
Italiano	11
English	19
한국어	27
中文	34



**French****Guide d'assistance à la clientèle RAMUN**

Pour toute question concernant les produits Ramun, veuillez contacter le Centre de Relation Client de Ramun (tél. 1600-1547), et un agent vous aidera à traiter le problème dans les plus brefs délais. Visitez notre site web (www.ramun.com) pour obtenir de l'aide en ligne, des directives générales et des informations utiles sur Ramun.

Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser ce produit, veuillez à lire le présent manuel ainsi que toutes les instructions et mises en garde figurant sur le produit. Lors de l'utilisation de produits électriques, des précautions de base doivent toujours être prises :

Avertissement**- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure :**

- La température de fonctionnement du produit se situe entre 5 et 35 °C, et celle de stockage, entre 5 et 40 °C.
- Si la température est supérieure ou inférieure à la température appropriée, le produit risque d'être endommagé, la batterie est susceptible d'exploser ou sa durée de vie est réduite.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement à haute température ou à proximité d'une source de chaleur ou de feu. (four à micro-ondes, cuisinière, sauna, tapis électrique, habitacle de voiture en été, etc.)
- N'effectuez pas de branchement électrique et n'actionnez pas les interrupteurs avec les mains mouillées. Le niveau de risque d'électrocution est bas en raison du faible courant, mais attention, un danger subsiste dans tous les cas.
- Si la tension nominale n'est pas respectée, attention aux risques d'endommagement du produit, de panne ou d'accident. Vérifiez la tension nominale de ce produit avant de l'utiliser et assurez-vous que votre alimentation électrique soit adaptée.
- Pour éviter tout risque d'incendie et d'électrocution ou d'explosion, n'appliquez pas de chocs violents, de surintensité ou de surtension.
- Ne laissez pas de substances conductrices (métal, liquide, etc.) entrer en contact avec le connecteur du chargeur ou de la batterie.
- Par mesure de sécurité, n'utilisez pas le produit lorsque le chargeur est connecté. Une fois la charge terminée, veuillez à débrancher le câble USB-C avant de l'utiliser.
- Débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.





- Utilisez un chargeur d'une marque reconnue et certifiée par un organisme accrédité au niveau national.
- Ne transportez pas le produit ou la batterie dans votre poche arrière ou ne le portez pas autour de la taille.
- Ne l'utilisez pas si la batterie est exposée.
- Veillez à ne pas renverser d'eau (café, boissons, etc.) ou à ne pas infliger un choc violent au produit, car il pourrait être endommagé.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit de manière arbitraire.
- N'exercez pas une force excessive sur le produit, car vous risquez de l'endommager.
- Pour éviter tout risque de lésion oculaire, ne regardez pas directement la source lumineuse.
- Ne percez pas le corps, les paupières ou les oreilles, avec le produit, et ne le mettez pas dans la bouche.
- Ne laissez pas ce produit être utilisé comme un jouet.
- Les nourrissons, les enfants, les personnes handicapées, les patients à mobilité réduite et les animaux domestiques doivent toujours être encadrés par un tuteur lorsqu'ils utilisent ou touchent ce produit.
- Ne le nettoyez pas avec des liquides inflammables/combustibles tels que de l'essence.
- En cas de dommages extérieurs/intérieurs du produit, de chaleur générée par celui-ci, ou en cas de tonnerre ou d'éclairs à l'extérieur, n'utilisez pas ce produit. Si un autre problème survient, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le centre de relation client.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechanges préconisés par Ramun. Les produits non fabriqués par Ramun peuvent provoquer des incendies, des chocs électriques ou des explosions. Veillez à toujours utiliser les accessoires fournis par notre société.
- N'utilisez que la méthode décrite dans le présent manuel de l'utilisateur ou la méthode recommandée par le centre de relation client de Ramun.
- Le produit est lourd et peut infliger des blessures s'il tombe. Installez-le sur une surface stable et plane où il ne risque pas de tomber s'il est exposé à des secousses ou même à un tremblement de terre.
- Le mode bougie étant susceptible d'affecter un très petit nombre de clients atteints du syndrome d'Irlen ou d'épilepsie photosensible, veuillez regarder la lampe depuis une certaine distance après avoir éclairé l'environnement. Si vous ressentez des symptômes anormaux, arrêtez immédiatement d'utiliser cet appareil et consultez votre médecin. Nous vous invitons à faire preuve de prudence lors de l'utilisation de ce produit.



Comment utiliser l'appareil

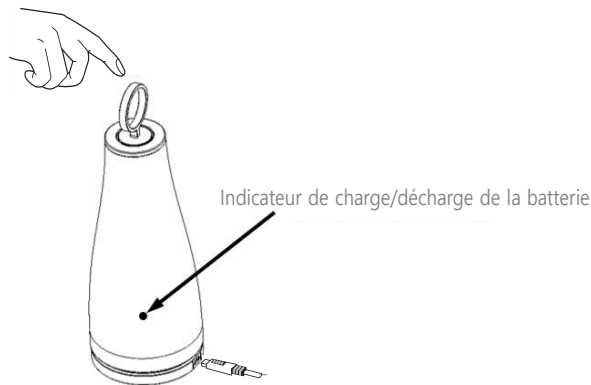
1. Méthode de chargement

- Lors du chargement de l'appareil, veillez à utiliser un chargeur d'une tension de 5 V courant de 1,5 A ou 2,0 A et branchez le câble USB-C sur la prise de l'appareil.





- À ce moment-là, si le voyant jaune de l'indicateur de charge s'allume, l'alimentation est normalement connectée.
(La lumière jaune indique que la charge est en cours tandis que la lumière blanche signale que la charge est terminée).
- Une fois l'appareil entièrement chargé, retirez le câble USB-C du boîtier principal avant de l'utiliser.
(Ceci est lié à la durée de vie de la batterie et à la sécurité).
- Si la charge de la batterie est inférieure à environ 9 %, le voyant rouge s'allume, il faut alors la recharger.
- La batterie étant un élément consommable, sa durée d'utilisation diminue avec le temps.
(Si la durée d'utilisation est inférieure à la moitié, faites remplacer la batterie par le Centre de Relation Client).
- Les batteries chargées sont soumises à une décharge naturelle, et si elles sont laissées à des températures basses ou élevées, la durée d'utilisation peut être encore réduite.



(Remarque : selon le point de vue de l'observateur, il peut ne pas être visible).

2. Comment utiliser et configurer l'appareil

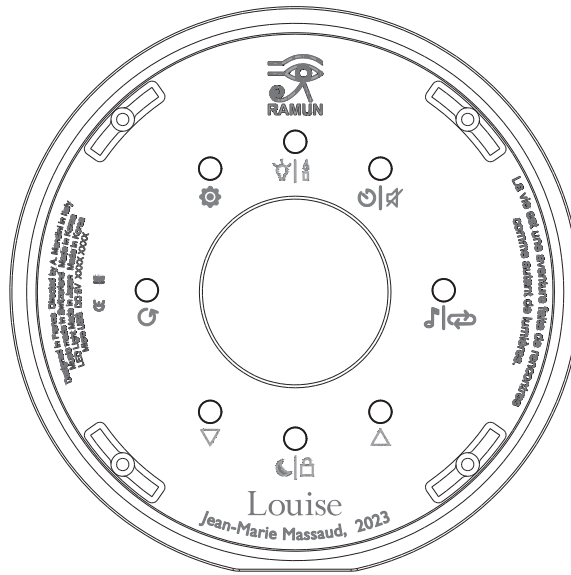
- **Si vous touchez la tête, vous entendrez un son tandis que la lumière s'allumera.**
- Si vous la touchez une fois pendant le fonctionnement, le son se coupe et la lumière s'éteint également si vous la touchez à nouveau.
(En mode Sourdine, seule la lumière fonctionne lorsque vous la touchez).
- Il y a 3 boutons sur le côté de l'appareil et 8 boutons sur le dessous.
Pour accéder au mode de configuration, appuyez sur le bouton.
(Vous pouvez écouter les instructions concernant les fonctions d'utilisation en mode configuration).
La liste des fonctions défile chaque fois que l'on appuie sur la touche Setup. Pour sélectionner les conditions de la fonction souhaitée, appuyez sur les boutons ▽ et △.





- Si l'on appuie sur la touche principale en mode réglage ou si l'on n'effectue aucune action pendant 8 secondes, l'appareil revient au mode de base après avoir sauvegardé le réglage.

◆ Diagramme de configuration des touches et tableau des fonctions sur le dessous de l'appareil ◆



	Mode Selection / Factory Reset
	Light Selection
	Timer Setting / Mute Setting
	Reset
	Music Selection / Repeat Setting
	Up & Down Button
	Nightlight Mode/ Lock Setting

※: Mode de Base

Mode Selection (réglage du mode d'éclairage) / Factory Reset (mode de réinitialisation des réglages)

Si vous appuyez brièvement sur cette touche, chaque mode est sélectionné dans l'ordre.

※Lamp Mode(Mode lampe)→Candle Mode(Mode bougie)→Dual Mode(Mode lampe + bougie)

Pour effectuer une réinitialisation d'usine, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.





Light Selection(réglage du mode d'éclairage)

Lamp Mode	※Steady On → Slow Fade → Twinkle
Candle Mode	※Wavering Flame → Slow Glow → Static Flame → Full
Dual Mode	※Wavering Flame & Steady On → Slow Glow & Steady On → Static Flame & Steady On → Full & Steady On

※: **Mode de Base**

- * Slow Fade – La lumière s'estompe progressivement puis s'éclaircit de façon répétée
- * Twinkle – La lumière clignote
- * Steady On – Mode d'éclairage général
- * Slow Glow – La taille de la bougie diminue progressivement, puis s'agrandit
- * Static Flame – Mode bougie fixe
- * Full – Toutes les DEL situées dans la zone de la bougie s'allument
- * Wavering Flame – La lumière de la bougie vacille

Timer Setting(Réglage de la minuterie) / Mute Setting(Réglage du mode sourdine)

Appuyez brièvement sur cette touche pour régler la minuterie.

※Arrêt de la minuterie→7 secondes→30 minutes→1 heure→3 heures
Pour passer en mode sourdine, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.

※Unmute(Rétablir le son)→Mute(Sourdine)

Vous ne pouvez pas sélectionner la musique et le paramètre de répétition lorsque le mode Sourdine est activé.

Réactivez le son afin de pouvoir accéder à ces fonctions.

Reset(Réinitialiser)

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, il peut être remis à zéro en appuyant sur la touche Réinitialiser ().

Music Selection(Sélection de la musique)/ Repeat Setting (Réglage du mode de répétition)

Pour sélectionner 10 sources sonores dans l'ordre, appuyez brièvement sur cette touche.

Pour mettre l'appareil en mode Répétition, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Pour choisir entre Repeat →Loop (Répéter toute la liste de musique en boucle)→Play all (Arrêter après avoir lu toute la musique), appuyez sur les boutons et . Mélodies : Silent Night, Happy Birthday Song et Bell sont exclues du mode Loop.

, Haut et bas (touche Haut/Bas)

Sélectionnez le réglage souhaité à l'aide des boutons et (haut et bas) après avoir appuyé sur le bouton de réglage.

Vous pouvez régler la luminosité et le volume à l'aide des boutons (,) en mode de base.

(Si le son est activé, vous pouvez régler le volume. Si le son est désactivé, vous pouvez régler la luminosité).

Nightlight Mode(Mode veilleuse)/ Lock Setting(réglage du verrouillage)





Appuyez brièvement sur cette touche pour activer le mode Veilleuse.
 ※Nightlight off (Veilleuse éteinte)→Nightlight on (Veilleuse allumée)
 Pour passer en mode verrouillage, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.
 ※Unlock(Déverrouiller)→Lock (Verrouiller)
 Si vous sélectionnez le mode verrouillage, les autres touches, y compris la touche principale, ne fonctionneront pas. Pour utiliser l'appareil, déverrouillez-le.
 Le fondu lent et le clignotement ne fonctionnent pas en mode veilleuse.

Soin du produit

- Endroits à éviter lors de l'installation :

- Endroits avec beaucoup d'humidité, d'eau et de poussière, ou de gaz corrosif (toilettes, piscine, bord de l'eau, etc.)
- Endroits où la température est élevée (chaleur et lumière directe du soleil)
- L'appareil est lourd et peut infliger des blessures en cas de chute. Placez-le sur une surface stable et plane où il ne risque pas de tomber s'il est exposé à des secousses ou même à un tremblement de terre.
- Des bruits ou des dysfonctionnements peuvent se produire en raison d'interférences de fréquence entre les appareils lorsqu'ils sont utilisés à côté d'appareils émettant de fortes ondes électromagnétiques, tels que des appareils sonores, des récepteurs de télévision et des appareils mobiles.
- Des dysfonctionnements peuvent se produire sur les tapis ou les tissus qui génèrent de l'électricité statique.

- **Rangement** : si vous ne vous comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, déconnectez-le du câble micro-USB et rangez-le dans une boîte. À défaut de boîte, veillez à ne pas le rayer ou à l'endommager en le heurtant contre d'autres objets.
 Rangez l'appareil à l'intérieur et ne le conservez pas dans un endroit où la température est inférieure à 5 °C.

- **Nettoyage de la surface** : pour nettoyer la surface, utilisez un chiffon à lunettes ou un chiffon doux similaire.

N'utilisez pas ou ne laissez pas des produits tels que la crème solaire, l'huile de bronzage, les cosmétiques, les lotions corporelles, les lubrifiants, les produits de nettoyage, l'alcool, l'acétone, le trichlorure d'éthylène, l'ammoniaque, les azurants et les désodorisants entrer en contact avec n'importe quelle partie de l'appareil.

- **Informations sur la mise au rebut** : veuillez éliminer le produit avec précaution et le recycler si possible.

- Avertissements concernant les piles

Ne retirez jamais la pile du produit et ne la démontez en aucun cas. Si la batterie fuit, veillez à ne pas entrer en contact avec ce liquide et, si tel est le cas, lavez immédiatement la partie de votre corps touchée, ventilez-la et consultez un médecin. Les piles peuvent présenter un risque d'incendie ou de brûlures chimiques en cas de mauvaise manipulation. Ne les démontez pas, ne court-circuitiez pas les électrodes,





ne les chauffez pas à plus de 40 °C et ne les incinerez pas. Tenez-les hors de la portée des enfants.
 Ne rechargez pas la batterie immédiatement après l'avoir déchargée. Laissez-la refroidir pendant quelques minutes.
 Si le voyant de charge clignote ou si la batterie est défectueuse, contactez le service clientèle.

Caractéristiques du produit

Tension de charge : USB-C 5 V CC 1,5 A ou 2,0 A
 - Poids : 1030 g (Total : 1,7 kg)
 - Dimensions du produit : 98(L) x 276(H) mm

Conditions de garantie

- La période de garantie du produit est d'un an à compter de la date d'achat.
- La période de garantie ci-dessus ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit, et la période de garantie ne s'applique pas aux produits usagés ou transférés à un tiers après l'achat initial, la garantie pour le service gratuit devient alors invalide.
- Les clients bénéficient d'une garantie après-vente d'un an à compter de la date d'achat en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation du produit. (Toutefois, nous vous informons que si une panne survient en raison d'une négligence du client ou d'un cas de force majeure, des frais seront facturés même pendant la période de garantie).
- Chez Ramun, la garantie et l'assistance consommateur sont fournies par des détaillants autorisés uniquement pour les produits achetés auprès d'eux dans la région. Par conséquent, si vous avez acheté le produit auprès d'un détaillant non-autorisé dans votre région, vous ne pouvez pas recevoir d'assistance par l'intermédiaire d'un tel détaillant. Veuillez également noter que les produits achetés par des canaux autres que les détaillants agréés peuvent être des contrefaçons, et que les produits contrefaits ne sont pas éligibles à l'assistance consommateur.
- La preuve de la livraison et de l'achat (l'original et tous les documents ultérieurs) doit être fournie avant toute réparation du produit. Sans cette preuve, toute activité de service sera facturée. Conservez le reçu ou la preuve de livraison et n'utilisez que les pièces recommandées par Ramun. Dans le cas contraire, la garantie sera annulée.
- Cas où la garantie gratuite ne s'applique pas
 (Si c'est le cas, le client doit payer les frais liés à la réparation du produit).
 - Dans le cas où un consommateur démonte, modifie le produit.
 - Si le produit présente un dysfonctionnement dû à une négligence dans l'utilisation (submersion, choc violent, chute ou dommage causé par des forces extérieures, etc.)
 - En cas de dysfonctionnement dû à des substances étrangères (eau, boissons, etc.).
 - En cas de dysfonctionnement dû à une mauvaise utilisation de la recharge.





- En cas de dysfonctionnement dû à l'utilisation d'un dispositif de connexion électrique inapproprié
 - En cas de dysfonctionnement ou de dommages causés par une chute lors de son utilisation ou de son déplacement après l'installation
 - À l'expiration de la durée de vie des pièces consommables.
 - Autres cas de dysfonctionnement dus à un cas de force majeure (incendie, dégâts causés par le sel, dégâts causés par une inondation, tremblement de terre, foudre, etc.)
- Notre société décline toute responsabilité en cas d'accident ou de blessure survenant pendant le transport, l'utilisation ou le stockage du produit, à l'exception des défauts de fabrication, ainsi qu'en cas de dommage, de perte ou de blessure causés par une utilisation de ce produit non-conforme à son usage prévu.
- Après l'expiration de la période de conservation des pièces de ce produit, les réparations peuvent être limitées ou interrompues.
- Il existe un risque d'électrocution, d'explosion, d'incendie ou d'autres accidents en cas d'utilisation inappropriée du chargeur ou du produit sans respecter le manuel de l'utilisateur et les instructions et précautions affichées sur le produit, auquel cas l'entreprise n'est pas tenue de compenser les dommages matériels ou physiques subis par le client ou un tiers en conséquence.
- Notre responsabilité concernant ce produit est limitée dans tous les cas au coût de remplacement du produit (le prix d'achat du produit si un remplacement n'est pas possible), et si notre société est tenue d'assumer une responsabilité obligatoire qui dépasse la limite de responsabilité ci-dessus en vertu des lois sur la protection des consommateurs applicables à ce produit, cette limite de responsabilité obligatoire sera appliquée.
- Ce manuel de l'utilisateur et ce document d'assurance qualité sont régis et interprétés conformément aux lois du pays de fabrication (Corée du Sud).



Demandes de renseignements concernant le produit et les réparations

- **Demandes de réparation du produit : admin@ramun.com**
Veillez contacter le point de vente
Site web : www.ramun.com
- **Magasins & revendeurs agréés : les demandes de réparation sont acceptées.**
- **Veillez tenir compte du fait que notre méthode ou processus de réparation peut varier selon les circonstances.**
Gardez cela à l'esprit et soyez prudent.





Italiano



RAMUN Assistenza Clienti

In caso di domande sulla lampada di RAMUN, si prega di contattare il Centro Clienti RAMUN, che prenderà immediatamente in gestione il problema. Per l'Aiuto In Linea, le Istruzioni Generali e altre informazioni utili, si prega di visitare il sito www.ramun.com.

Istruzioni Importanti per la Sicurezza

Si prega di leggere il Manuale d'Uso e tutte le informazioni e precauzioni indicate sul prodotto prima dell'utilizzo. Seguire sempre le precauzioni generali seguenti durante l'utilizzo di apparecchi elettrici. Leggere e conservare questo manuale.

AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio d'incendio, shock elettrico o lesioni:

- La temperatura idonea per l'uso è tra i 5 °C e i 35 °C, e la temperatura di conservazione è tra i 5 °C e i 40 °C.
- Se la temperatura è superiore o inferiore a quella indicata, il prodotto subirà danni, la batteria può esplodere, o il suo ciclo di vita sarà ridotto.
- Si prega di non utilizzare il prodotto in prossimità di ambienti ad alta temperatura o di oggetti infiammabili come forno a microonde, fornelli, sauna, coperte elettriche, e all'interno di veicoli durante l'estate, ecc.
- Non toccare mai il cavo dell'alimentazione o l'interruttore con le mani bagnate.
Sebbene il rischio di shock sia ridotto poiché la tensione utilizzata è bassa, può comunque essere causato uno shock elettrico.
- Si prega di controllare la tensione nominale prima di utilizzare il prodotto e di usare sempre la corrente e tensione nominale indicate. Un diverso collegamento di tensione o di corrente nominali da quello indicato può causare danni al prodotto, guasti o incidenti.
- Non applicare mai sovracorrente o sovratensione, non urtare il prodotto: possono provocare incendio, shock elettrico o esplosione.
- Assicurarsi che nessuna sostanza conduttrice (metallo, liquido, ecc.) entri in contatto con il morsetto di collegamento del caricabatterie o della batteria.
- Per garantire la sicurezza e ridurre l'esposizione alle onde radio, non utilizzare la lampada mentre è connessa al caricabatterie. Quando la batteria è completamente carica, assicurarsi di disconnettere il cavo USB-C prima di utilizzare la lampada.
- Tenere il caricabatterie staccato dalla corrente quando non utilizzato per un lungo periodo di tempo.





- Utilizzare il caricabatterie di un marchio conosciuto e certificato da un'azienda autorizzata.
- Non mettere il prodotto o la batteria nella tasca posteriore dei pantaloni o intorno alla vita.
- Non estrarre la batteria mentre è in uso.
- Assicurarsi di non versare acqua (caffè, bibite, ecc) sul prodotto, né causare alcun tipo di shock o danno.
- Non smontare arbitrariamente o modificare il prodotto.
- Non esercitare forza eccessiva sul prodotto in modo da evitare danni.
- Non direzionare la luce direttamente agli occhi, altrimenti ne saranno danneggiati.
- Non colpire gli occhi, le orecchie, ecc. con il prodotto e non metterlo in bocca.
- Non trattare il prodotto come se fosse un giocattolo.
- Assicurarsi che bambini o animali non succhino o mordano il prodotto.
- Assicurarsi che bambini, persone disabili, pazienti con mobilità limitata o animali siano sempre sorvegliati da un accompagnatore se tali persone o animali azionano o entrano in contatto con il prodotto.
- Mai pulire il prodotto con liquidi infiammabili o combustibili come la benzina.
- Non utilizzare il prodotto se la sua superficie o l'interno risultano danneggiati, se surriscaldato, o se all'esterno vi sono tuoni e fulmini e per ogni altro problema, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare l'Assistenza Clienti.
- Utilizzare solo gli accessori o le parti di ricambio raccomandati da RAMUN. Se tali accessori o parti non sono un prodotto autentico creato da RAMUN, ciò può causare incendio, shock elettrico o esplosione. Utilizzare sempre gli accessori forniti da RAMUN.
- Il prodotto deve essere trattato solamente come descritto in questo Manuale di Istruzioni o come raccomandato dal Centro Clienti di RAMUN.
- Il prodotto è pesante e va posizionato su un piano stabile e piatto per evitare che cada anche in caso di terremoto o di scosse, cadendo potrebbe subire dei danni.
- Poiché la modalità a candela può essere di disturbo a utenti affetti da sindrome di Irlen o epilessia fotosensibile, osservare la lampada da lontano dopo aver illuminato l'ambiente circostante. In caso di sintomi anomali, interrompere immediatamente l'uso e consultare il proprio medico. Pertanto, vi chiediamo di essere prudenti nell'uso del prodotto.



Istruzioni per l'Uso

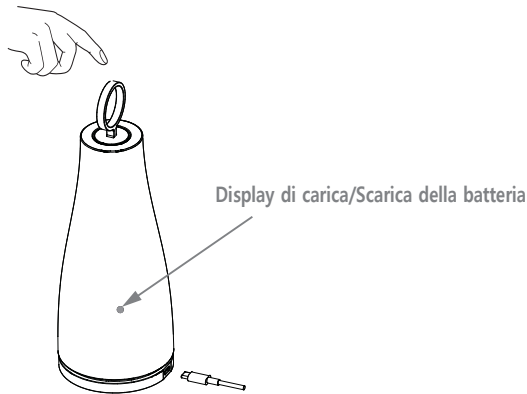
1. Come ricaricare

- Durante la ricarica con il caricabatterie, assicurarsi di connettere il cavo USB-C alla presa dell'unità principale utilizzando un caricabatterie di 1.5A o 2.0A con una tensione di 5V.





- A questo punto, il corretto collegamento sarà segnalato da una luce arancione nel LED.
(Durante la ricarica, la luce è arancione, mentre quando la ricarica è completa la luce diventa verde.)
- Una volta eseguita la ricarica completa, disconnettere il cavo USB-C dal prodotto.
(Non seguire questa accortezza può influire sulla durata della batteria e comprometterne la sicurezza.)
- Se la batteria rimanente è meno del 15%, una luce rossa segnalerà la necessità di messa in carica.
- Poiché la batteria è deperibile, il tempo di utilizzo diminuisce con il passare del tempo.
(Si prega di sostituire la batteria presso il Centro Clienti se il tempo di utilizzo è ridotto di più della metà.)
- La batteria caricata si scaricherà naturalmente e, se lasciata a una temperatura bassa o alta, il tempo di utilizzo sarà ancora più breve.



(Potrebbe non essere visibile a seconda della direzione di visualizzazione.)

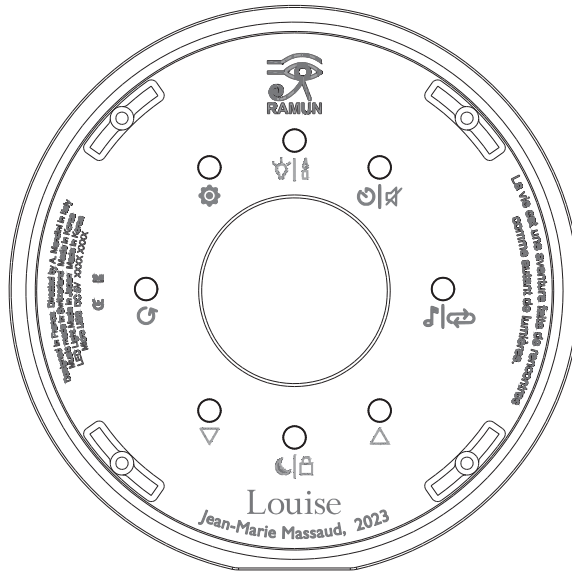
2. Come utilizzare e impostare il prodotto

- **Toccando la parte superiore con un dito, la lampada si accende e il suono si attiva.**
- Se toccata una volta durante il suo funzionamento, la sorgente sonora si spegne, se toccata una seconda volta si spegne anche la luce.
(In modalità Mute Mode, se toccata si accende solo la luce).
- Sul lato del prodotto sono presenti 3 pulsanti e 8 pulsanti sono posizionati sul fondo. Per accedere alla modalità Setup Mode, premere il pulsante. (È possibile ascoltare le istruzioni per l'uso delle funzioni in modalità Setup Mode).
- L'elenco delle funzioni appare ogni volta che si preme il tasto Setup. Per selezionare le condizioni della funzione desiderata, premere i pulsanti ▽ e ▲.
- Se si preme il pulsante della testina in modalità Setup o se non si effettua nessun comando per 8 secondi, si ritorna alla modalità Basic, dopo aver salvato l'impostazione.





◆ Button Configuration and Function Table ◆



	Mode Selection / Factory Reset
	Light Selection
	Timer Setting / Mute Setting
	Reset
	Music Selection / Repeat Setting
	Up & Down Button
	Nightlight Mode/ Lock Setting



※: Modalità Base

Mode Selection (impostazione delle modalità di illuminazione) / Factory Reset (impostazione dell'inizializzazione delle modalità)
Premendo brevemente il pulsante, ogni modalità viene selezionata in successione.

Lamp Mode(Modalità lampada)→Candle Mode(Modalità candela)→Dual Mode (lampada+ Candela)

Per eseguire un'inizializzazione di fabbrica, premere il pulsante→Reset per almeno 3 secondi.

Light Selection (impostazione modalità luce)

Lamp Mode	※Steady On → Slow Fade → Twinkle
Candle Mode	※Wavering Flame → Slow Glow → Static Flame → Full
Dual Mode	※Wavering Flame & Steady On → Slow Glow & Steady On → Static Flame & Steady On → Full & Steady On

※: Modalità Base





* Slow Fade – La luce si affievolisce gradualmente e poi si accende ripetutamente.
 * Twinkle – Luce intermittente
 * Steady On – Modalità di illuminazione generale
 * Slow Glow – L'intensità della luce della candela diventa gradualmente più piccola e poi più grande
 * Static Flame – Modalità candela fissa
 * Full – Tutti i led dell'area della Candela sono accesi.
 *Wavering Flame – La luce della candela oscilla.

Timer Setting (Impostazione del timer)/ Mute Setting (Impostazione Muto)
 Premere brevemente il pulsante per impostare il timer.
 ※Timer Off→7 secondi→30 minuti→1 ora→3 ore
 Per passare alla modalità Muto, tenere premuto il pulsante per almeno 3 secondi.
 ※Unmute (Riattivazione)→Mute(Muto)
 In modalità Muto, non è possibile selezionare l'impostazione della musica e la regolazione; se è stato selezionato Unmute, è possibile la riattivazione.

Reset
 Se il dispositivo non funziona correttamente, è possibile ripristinare le impostazioni predefinite premendo il tasto Reset ().

Music Selection(Selezione musicale)/ Repeat Setting (Impostazione di regolazione)
 Per selezionare 10 sorgenti sonore in sequenza, premere brevemente il tasto. Per passare all'impostazione di regolazione, tenere premuto il pulsante per almeno 3 secondi. Per scegliere tra Repeat>Loop (ripetere tutta la musica all'infinito)>Play All (interrompere la riproduzione delle melodie al termine della sequenza), premere i pulsanti e .
 Melodie: Silent Night, Happy Birthday e Suono di Campanie sono escluse dalla modalità Loop.

Up & Down (pulsanti Up/ Down)
 Selezionare Impostazione utilizzando i pulsanti e (Up/Down) dopo aver premuto il pulsante Impostazione.
 Nella modalità Base è possibile regolare la luminosità e il volume con i pulsanti (,). (Il volume viene regolato quando l'audio è attivo e la luminosità viene regolata quando l'audio è disattivato.)

Nightlight Mode(Modalità luce notturna)/ Lock Setting (modalità di blocco)
 Premere brevemente il pulsante per attivare la modalità luce notturna.
 ※Nightlight off (Luce notturna spenta)→Nightlight on (Luce notturna accesa)
 Per passare alla modalità Blocco, premere il pulsante e tenerlo premuto per 3 secondi.
 ※Unlock (Sblocco)→Lock (Blocco)
 Se è selezionata la modalità di Blocco, gli altri pulsanti, compreso Head Touch, non funzionano. Sbloccare il dispositivo per utilizzarlo.





Dissolvenza progressiva & Scintillio non sono in funzione nella modalità Luce notturna.

Cura del Prodotto

- **Luoghi da evitare durante l'installazione del prodotto:**

- Luoghi con alti livelli di umidità, polvere e gas corrosivo (Servizi igienici, piscina, lungomare, ecc.)
- Luoghi esposti ad alte temperature (calore e luce solare diretta)
- Il prodotto è pesante e va posizionato su un piano stabile e piatto per evitare che cada anche in caso di terremoto o di scosse, cadendo potrebbe subire dei danni.
- Possono verificarsi un errore temporaneo e campi statici dovuti all'interferenza di frequenze se il prodotto è utilizzato in prossimità di dispositivi che generano onde elettromagnetiche come apparecchi audio o televisione.
- Può verificarsi un errore temporaneo se il prodotto è utilizzato in un luogo che genera elettricità statica come tappeti o tessuti.

- **Conservazione:** Se non utilizzato per un lungo periodo di tempo, separare il cavo Micro USB dal corpo centrale e conservarli insieme in una scatola.

Conservare il prodotto in una scatola di protezione per evitare graffi o danni. Conservare al chiuso e non conservare mai il prodotto al di sotto dei 5 °C.

- **Pulizia della superficie:** Per la pulizia della superficie, si prega di utilizzare una stoffa o un tessuto morbido simile a quello per pulire gli occhiali.

Non utilizzare crema solare, olio abbronzante, cosmetici, lozione per il corpo, lubrificante, detergente di pulizia, alcool, acetone, polvere di bicarbonato, aceto, tricloroetilene, deodorante per ambienti, su nessun componente del prodotto.

- **Informazioni relative allo smaltimento:** Si prega di smaltire il prodotto con attenzione. Si raccomanda di riciclarlo quando è possibile.

- **Avvertenza Batteria**

- Si prega di non separare mai la batteria dal prodotto, né smontarla.
- Se un qualsiasi liquido dovesse fuoriuscire dalla batteria, si prega di fare attenzione a non toccare tale liquido. In caso di contatto, lavare via immediatamente, ventilare e rivolgersi a un medico.
- Se maneggiata in modo inappropriato la batteria può causare incendio o rischio di ustioni a causa delle sostanze chimiche presenti. Si prega di non smontarla, causare corto circuito dell'elettrodo, riscaldarla al di sopra dei 40 °C o incenerirla.
- Mantenere lontano dai bambini.

Se la batteria è scarica, si prega di lasciarla raffreddare per alcuni minuti prima della sua rimessa in carica.

Se la luce della ricarica lampeggia, o in caso di difetti nella batteria, si prega di contattare l'Assistenza Clienti.





Caratteristiche

- Tensione nominale : USB-C DC5V 1.5A o 2.0A
- Peso : 950g (Totale : 1.95kg)
- Dimensioni : 148(W) x 295(H)mm

Garanzia

- Il periodo di garanzia è di un (1) anno a partire dalla data di acquisto. Non è applicabile a prodotti usati o ceduti a un'altra persona dopo l'acquisto iniziale, né dà diritto a servizi gratuiti.
- I clienti hanno diritto a ottenere la riparazione gratuita dei prodotti difettosi per un anno a partire dalla data di acquisto.
(Si prega di notare, tuttavia, che in caso di guasto causato da un errore di incuria da parte del cliente o di catastrofe naturale, verrà applicato un costo al servizio anche se si tratta del periodo di copertura gratuita.)
- La garanzia e i servizi di assistenza forniti dai rivenditori approvati da Ramun saranno limitati ai prodotti acquistati presso i rivenditori autorizzati nella giurisdizione in cui il cliente desidera ricevere la garanzia e i servizi di assistenza.
- Di conseguenza, i prodotti acquistati da rivenditori non autorizzati o rivenditori autorizzati in altre giurisdizioni non sono soggetti a garanzia o ai servizi d'assistenza. I prodotti non acquistati dai nostri rivenditori autorizzati potrebbero non essere autentici e il servizio di assistenza non sarà disponibile per alcun intervento.
- Prima di richiedere la riparazione del prodotto, si prega di fornire una valida prova d'acquisto.
(originale e con tutti i documenti allegati.)
In mancanza di prova, verrà addebitato un costo per qualsiasi servizio. Conservare lo scontrino o la prova d'acquisto.
- Utilizzare solo le componenti raccomandate da RAMUN, altrimenti, non si avrà diritto ad usufruire dei benefici della garanzia.
- **Questa garanzia non si applica se (il cliente dovrà pagare i costi di riparazione):**
 - Si verifica un difetto a causa di manomissione non autorizzata o alterazione o trattamento negligente. (immersione in acqua, urto, caduta o danno causato da fattori esterni, ecc).
 - Si verifica un difetto a causa di un oggetto estraneo nel prodotto. (acqua, bibite, ecc).
 - Si verifica un difetto a causa di un uso errato di capacità.
 - Si verifica un difetto a causa della potenza inadeguata del dispositivo di collegamento.
 - Si verifica un difetto o un danno a causa di caduta durante l'uso o muovendo in modo errato il prodotto dopo la sua installazione.
 - Si verifica un difetto quando le parti deteriorabili esauriscono il loro ciclo di vita.





- Si verifica un difetto a causa di un evento di forza maggiore (incendio, danno dovuto a sale/acqua, terremoto, fulmine, ecc).
 - RAMUN non sarà ritenuta responsabile per nessun incidente o ferita occorsi durante il trasporto, uso, o conservazione di questo prodotto, ad eccezione di difetti di manifattura, o di qualsiasi danno, ferita, o perdita derivanti dall'uso di questo prodotto per scopi diversi da quelli descritti qui.
 - Le riparazioni possono essere limitate o sospese una volta che il periodo di conservazione di una qualsiasi delle parti di questo prodotto sia scaduto.
 - Esiste il rischio di shock elettrico, esplosione, incendio o altri incidenti se il caricabatterie viene utilizzato in maniera non conforme a questo Manuale di Istruzioni o alle istruzioni e precauzioni specificate sul prodotto o se il caricabatterie o il prodotto stesso vengono usati in modo inappropriato.
- In nessun caso l'azienda sarà ritenuta responsabile per qualsiasi danno, ferita o perdita, subiti dal consumatore o da terze parti, a causa di tali eventi.
- In ogni caso, la responsabilità dell'azienda relativa a questo prodotto è limitata al costo di sostituzione.
(se non fosse sostituibile al rimborso del prezzo di acquisto.)
- Nel caso in cui l'importo della responsabilità obbligatoria ai sensi della legge di tutela del consumatore, superi il suddetto limite, la responsabilità dell'azienda relativa a questo prodotto sarà limitato all'importo di tale responsabilità obbligatoria ai sensi della legge sulla protezione dei consumatori.
- Questo manuale e la garanzia sono regolati e interpretati secondo la legge del paese di fabbricazione, ovvero la Repubblica di Corea.



Domande sul Prodotto e sulla Riparazione

- **Domande sulla Riparazione del Prodotto : admin@ramun.com**
Si prega di contattare il luogo d'acquisto
Website: www.ramun.com
- **Negozi & Rivenditori Autorizzati :**
Saranno accettate domande sulla riparazione.
- **Si prega di considerare che il nostro metodo o processo di riparazione può essere soggetto a cambiamento in determinate circostanze.**
Si prega di prenderne atto e di fare attenzione.





English



RAMUN Customer Service

If you have any questions about RAMUN's lamps, please contact RAMUN Customer Service Center and they will promptly handle your problem. To see Online Help, General Instructions, and further useful information about RAMUN, please visit www.ramun.com.

Important Safety Instructions

Please read the User Manual and all the information and warnings indicated on the product before using it.

Always observe the following general precautions when using electrical equipment.

Read and keep this manual.

WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- The appropriate temperature range for use is 5 °C to 35 °C, and the temperature range for storage is 5 °C to 40 °C.
- If the temperature is higher or lower than the appropriate temperature range, the product will be damaged, the battery might explode, or the lifespan will shorten.
- Please do not use the product in a high temperature environment or near flammable or combustible objects such as microwaves, stoves, saunas, electric blankets, and inside vehicles during the summer, etc.
- Never touch the power cord or switch with wet hands. Though it has a low risk of shock since it operates at low currents, it may still cause an electric shock.
- Please check the voltage rating before using this product, and always use the rated voltage & current. Failure to use the rated voltage & current can result in product damage, breakdown, or accident.
- Never apply overcurrent or overvoltage or impact to the product. It can cause a fire, electric shock, or explosion.
- Please make sure that no conductive substance (metal, liquid, etc.) touches the charger's connection or battery's connection terminal
- To ensure safety and reduce radio wave exposure, do not use the lamp while it is connected to the charger. Once the battery is fully charged, make sure to disconnect the USB-C Jack before using the lamp.





- Please keep the charger unplugged when not in use for a long time.
- Use a well-known brand charger certified by Certificate Authority.
- Please do not put the product or battery in the back pocket, or wear it around your waist.
- Please do not expose the battery while it is in use.
- Please make sure not to spill water (coffee, drink, etc.), apply any shock, or damage the product.
- Please do not arbitrarily disassemble or modify the product.
- Never apply excessive force to the product to avoid damage.
- Please do not shoot the light directly in the eye as the eye will be damaged.
- Please do not poke the eyes, ears, etc., with the product, and do not put it in the mouth.
- Do not treat the product as if it were a toy.
- Please make sure that children or pets do not bite or suck on the product.
- Please make sure that children, people with disabilities, patients with restricted mobility or pets are always accompanied by a guardian if such a person or pet uses, operates or contacts the product.
- Never clean the product with flammable or combustible liquids like gasoline.
- Please do not use the product if the product's appearance or inside is damaged, if the product is hot, or if there is thunder or lightning outside, and if any problem occurs, please immediately stop using it and inquire of the Customer Service Center.
- Use only the accessories or spare parts recommended by RAMUN. If such an accessory or part is not an authentic product made by RAMUN, it may cause a fire, electric shock, or explosion. Always use the accessories provided by RAMUN.
- The product must be managed only as described in this Instruction Manual or as recommended by RAMUN's Customer Center.
- As the product is heavy, please use the product on a firm and flat place where it may not fall even in the event of an earthquake or if shaking occurs, as injuries may result from it falling.
- Since candle mode can affect a very small number of customers with Irlen Syndrome or photosensitive epilepsy, look at the lamp from a distance after lighting up the surroundings. In case of abnormal symptoms, immediately stop use and consult with a physician. Thus, we would like to ask you to be cautious when using the product.

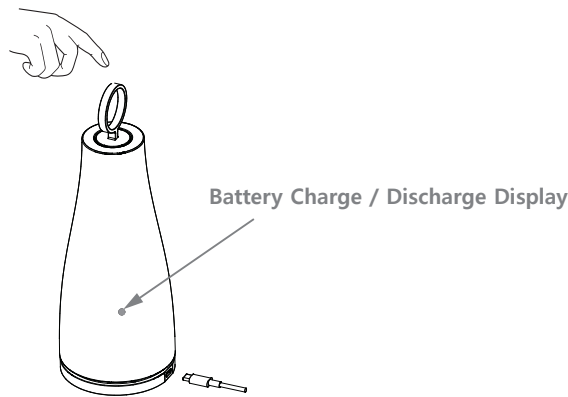




Instructions for Use

1. How to charge

- When charging through the charger, please make sure to connect the USB-C Cable to the jack of the main unit using a charger of 1.5A or 2.0A current for voltage of 5V.
- Here a successful power connection is indicated by a yellow light in the LED.
(While charging, the light turns yellow, and when it is complete it turns white.)
- Once fully charged, disconnect the USB-C Jack from the product body. (Continuously charging the battery after it is full can affect its lifespan. The safety of the battery can be affected as well.)
- If the remaining battery amount is less than 9%, the red light will light up, so please charge it.
- As the battery is consumable, the usage time shortens as time passes. (Please replace the battery at the Customer Center if the usage time is reduced to more than half.)
- The charged battery will discharge naturally, and if left at a low or high temperature, the usage time will become even shorter.



(It may not be visible depending on the viewing direction.)

2. How to use and set the product

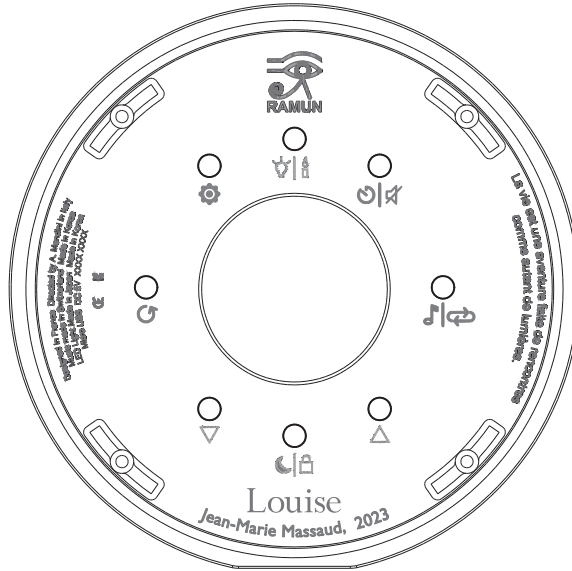
- If you touch the head, a sound source is played as the light turns on.
- If you touch it once during operation, the sound source turns off, and the light also turns off if you touch it again.
(In Mute Mode, only the light works when touched.)
- There are 3 buttons on the side of the product, and 8 buttons on the bottom. To access the Setup Mode, press the button.
(You can listen to the guidance for operating functions in Setup Mode.)
- The list of functions cycles every time the Setup button is pressed.
To select the desired function conditions, press the ▽ and ▲ button.





- If the head button is pressed in Setup Mode or there is no input for 8 seconds, it returns to Basic Mode after saving the setting.

◆ Button Configuration and Function Table ◆



	Mode Selection / Factory Reset
	Light Selection
	Timer Setting / Mute Setting
	Reset
	Music Selection / Repeat Setting
	Up & Down Button
	Nightlight Mode/ Lock Setting



※: Default Mode

Mode Selection (Light Mode Setting) / Factory Reset (Mode Initialization Setting)

If you press the button briefly, each mode is selected in order.

※Lamp Mode→Candle Mode→Dual Mode (Lamp+Candle Mode)

To perform a factory reset, press the button for 3 seconds.

Light Selection (Light mode setting)

Lamp Mode	※Steady On → Slow Fade → Twinkle
Candle Mode	※Wavering Flame → Slow Glow → Static Flame → Full
Dual Mode	※Wavering Flame & Steady On → Slow Glow & Steady On → Static Flame & Steady On → Full & Steady On

※: Default Mode





- *Slow Fade – Light gradually fades then repeatedly grows brighter.
- *Twinkle – Light blinks.
- *Steady On – General light mode.
- *Slow Glow – The size of the candlelight gradually grows smaller and then larger.
- *Static Flame – Fixed candle mode.
- *Full – All LEDs in the candle area are lit.
- *Wavering Flame – Candlelight wavers.

Timer Setting/ Mute Setting

Press the button briefly to set the timer.

※Timer Off→7 seconds→30 minutes→1 hour→3 hours

To switch to Mute Mode, press the button and hold for 3 seconds.

※Unmute→Mute

You cannot select music and the repeat setting in Mute Mode, and if you selected Unmute, you can re-select it.

Reset

If the device does not work properly, it can be set back to default by pressing the Reset () button.

Music Selection/ Repeat Setting

To select 10 sound sources in order, press the button briefly.

To switch the device to Repeat Setting, press and hold the button for 3 seconds. To select between Repeat→Loop (Repeat all music infinitely) →Play all (Stop after playing all music), press the and button.

Melodies: Silent Night, Happy Birthday Song, and Bell are excluded from Loop mode.

Up & Down (Up/ Down button)

Select Setting using the and (Up & Down) button after pressing Setting button. You can adjust the brightness and volume using the buttons (,) in Default Mode. (If the sound is turned on, you can adjust volume. If the sound is turned off, you can adjust the brightness.)

Nightlight Mode/ Lock Setting

Press the button briefly to activate Nightlight Mode.

※Nightlight off→Nightlight on

To switch to Lock Mode, press the button and hold for 3 seconds.

※UnLock→Lock

If you select Lock Mode, other buttons including Head Touch will not work.

Unlock the device to operate it.

Slow Fade & Twinkle do not work in Nightlight Mode.

Product Care

- Locations to avoid when installing the product:

- Locations with high humidity, water, dust and corrosive gas levels (toilet, swimming pool, waterside, etc).
- Locations at high temperatures (heat and direct sunlight).





- As the product is heavy, please use the product on a firm and flat place where it may not fall even in the event of an earthquake or if shaking occurs, as injuries may result from it falling.
- A temporary error and static may occur due to frequency interference when you use the product near devices which generate electromagnetic waves such as an audio device or television set.
- A temporary error may occur when you use on a surface that may cause static such as carpet or fabric.

- **Storage** : When not used for a long time, separate Micro USB Jack from the body and keep them together in a box.
Protect the product from scratches or damage if not stored in a box. Store indoors and never store the product at lower than 0 °C.

- **Surface Cleaning** : Use a glass wipe or soft cloth for cleaning the surface of the product. Do not use sunblock, tanning oil, cosmetics, body lotion, lubricant, cleaning detergent, alcohol, acetone, baking powder, vinegar, trichloroethylene, detergents, polishes or air fresheners on any part of the product.

- **Disposal information** : Please carefully dispose of the product, and recycle it if possible.

- **Battery warning**

- Please do not ever separate the battery from the product, nor disassemble it. If any liquid leaks out of the battery, please be careful not to touch this liquid, and if you touch it, please immediately wash it off, ventilate and seek a physician's care.
The battery may cause a fire or may be a risk for burning due to chemicals if inappropriately handled. Please do not disassemble, short circuit the electrode, heat over 60 degrees, or incinerate it, etc.
- Please keep it away from children.
- Please do not charge immediately after discharging it.
- Please leave the battery to cool off for several minutes.
If the charging light is blinking, or if the battery is found defective, please contact the Customer Service Center.

Specifications

- Rated voltage : USB-C DC5V 1.5A or 2.0A
- Weight : 1030g (Total : 1.7kg)
- Size : 98(W) x 276(H)mm

Warranty

- The warranty period is one (1) year from the date of purchase.
- This warranty is limited to the original end-user customer of the product. It does not apply to used products or those transferred to another person after the initial purchase, nor does it offer free-of-charge services.
- Customers have the right to have defective products repaired free of charge for 1 year from the date of purchase.





(Please take note, however, that in the event of a breakdown caused by the customer's negligence or force majeure, it will be serviced for a charge even when it falls within the free of charge servicing period.)

- The warranty and customer services provided by the retailers approved by RAMUN shall be limited to the products purchased from the authorized retailers in the jurisdiction where the customer would like to receive the warranty and customer services.
 - Accordingly, any products purchased from non-authorized retailers or authorized retailers in other jurisdictions are not subject to the warranty and customer services. Please note that the products not purchased from our authorized retailers may not be authentic and customer services will not be available for such products.
 - Before having the product repaired, provide a valid proof of purchase (original and all attached documents). Without proof, you will be charged for any service. Keep your receipt or proof of purchase.
 - Use only the parts recommended by RAMUN.
- Otherwise, you shall not be entitled to warranty benefits.

- This warranty does not apply if

(the customer shall pay for repair costs):

- A defect occurs due to unauthorized disassembling or modifying, or careless handling (submerging in water, striking the product, fall, or damage caused by external force, etc).
- A defect occurs due to a foreign object in the product (water, drinks, etc).
- A defect occurs due to use of incorrect capacitance.
- A defect occurs due to use of an improper power connecting device
- A defect or damage occurs due to a fall while using or moving the product after installing it.
- A defect occurs when consumable parts reach the end of their lifespan.
- A defect occurs due to force majeure (fire, salt/water damage, earthquake, lightning, etc).

- We will not be held responsible for any accident or injury occurring during the transportation, use, or storage of this product except defects in workmanship, or for any damage, injury, or loss resulting from the use of this product for any purpose other than the ones described herein.

- Repairs may be limited or suspended once the retention period of any part of this product has expired.

- There is a risk of electric shock, explosion, fire or other accident if a charger is used in a way not in compliance with this Instruction Manual or instructions and precautions specified on the product or if the product is used in an improper way. In no event shall the company be liable for any damage, injury or loss, incurred by the customer or third party, resulting from such situation.

- In any event, the company's liability related to this product shall be limited to the cost of replacement of the product at issue (if the product at issue is not replaceable, the purchase price.) and in the event the amount of the mandatory liability under the consumer protection act





(to which this product is subject) exceeds the foregoing limit, the company's liability related to this product shall be limited to the amount of such mandatory liability under the consumer protection act.

- This manual and warranty are to be governed by and construed under the law of the country of manufacture, i.e., the Republic of Korea.

Product and Repair Inquiries

- **Product Repair Inquiries : admin@ramun.com**
Please contact the place of purchase
Website : www.ramun.com
- **Stores & Authorized Retailers : Repair inquiries are accepted.**
- Please bear in mind that our repair method or process may be subject to change under certain circumstances.
Please take note of this and be careful.





한국어



라문(RAMUN) 고객 관리

라문 조명에 대한 문의사항이 있을 경우 라문 고객센터 (1600-1547)에 연락 주시면 보다 빨리 문제를 처리해 드릴 수 있습니다.
온라인 도움말, 일반적인 설명, 라문에 관련한 유용한 정보를 보시려면 www.ramun.com 을 방문해 주십시오.

중요 안전 지침

본 제품을 사용하기 전에 설명서와 제품에 표시된 모든 안내 및 주의사항을 읽어주십시오.
전기 제품을 사용할 때는 다음과 같이 기본적인 주의사항을 항상 따라야 합니다.

경고

- 화재 및 감전 또는 부상을 방지하기 위하여

- 제품의 적정 사용 온도는 5 °C ~ 35 °C이며, 보관 온도는 5 °C ~ 40 °C입니다.
- 적정 온도보다 높거나 낮은 온도에서는 제품이 손상되거나 배터리 폭발 및 수명이 단축될 수 있습니다.
- 제품을 고온의 환경이나 인화성물질, 가연성물질, 화기 가까이에서 사용하지 마십시오.
(전자레인지, 난로, 찜질방, 전기장판, 여름철 자동차 내부 등).
- 젖은 손으로 전원 연결, 스위치 조작 등을 하지 마십시오.
저전류로 위험도는 낮으나 감전의 우려가 있습니다.
- 정격 전압을 지키지 않을 경우 제품 손상, 파손, 사고의 위험이 있으니 사용 전 반드시 본 제품의 정격 전압을 확인하시고, 정격 전압에 맞게 사용하십시오.
- 과전류 및 과전압을 흐르게 하거나 충격을 주지 마십시오.
화재 및 감전 또는 폭발이 있을 수 있습니다.
- 충전기 연결부나 배터리 연결단자에 전도성 물질 (금속, 액체 등)이 닿지 않도록 주의하십시오.
- 안전을 위하여 충전기 연결상태에서 제품을 작동시키지 마십시오.
충전이 끝나면 반드시 USB-C Cable을 분리하여 사용하십시오.
- 장시간 사용하지 않을 때는 충전기 플러그를 뽑아 두십시오.
- 충전기는 국가에서 공인된 기관에서 인증 받은 유명 브랜드의 정품을 사용하십시오.
- 제품이나 배터리를 뒷주머니에 넣거나 허리 등에 차지 마십시오.
- 배터리를 노출한 상태로 사용하지 마십시오.
- 제품이 손상될 수 있으니 물 (커피, 음료수 등)을 쏟거나 충격이나 훼손이 되지 않도록 조심하십시오.
- 제품을 임의로 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 제품이 손상될 수 있으니 무리한 힘으로 조작하지 마십시오.
- 눈에 빛을 직접 쏘이면 눈에 손상이 오니 직접 쏘이지 마십시오.
- 제품으로 눈, 귀 등 신체를 찌르거나, 입에 넣지 마십시오.
- 본 제품을 장난감처럼 가지고 놀게 하면 안됩니다.
- 유아나 애완동물이 제품을 빨거나 물어뜯지 않도록 주의하십시오.





- 유아, 어린이, 장애인, 거동이 불편한 환자, 애완동물 등이 본 제품을 조작, 접촉 등을 하는 경우에는 항상 보호자와 동반하여야 합니다.
- 휘발유와 같은 인화성/가연성 액체로 청소하지 마십시오.
- 제품의 외관 및 내부가 파손되었을 경우, 제품에서 발열이 있는 경우, 실외에서 천둥, 번개가 칠 경우 제품을 사용하지 마시고 기타 문제가 생기면 즉시 사용을 중단하고 고객센터에 문의하십시오.
- 라문의 정품이 아닐 시 화재 및 감전 또는 폭발이 일어날 수 있습니다. 반드시 라문에서 제공하는 부속품을 사용 하셔야 합니다.
- 본 사용설명서에 설명된 방식이나 라문 고객센터에서 권장하는 방법에만 관리해야 합니다.
- 제품이 무거워 떨어지면 상해를 입을 수 있으니 지진이나 흔들림이 있어도 떨어지지 않는 안정적이고 평평한 곳에서 사용하십시오.
- 캔들 모드는 극소수의 광과민성 증후군 또는 감광성 뇌전증을 가진 고객들에게 영향을 줄수 있으니 주위를 밝게하고 멀리떨어져서 보십시오. 이상 증상이 생길 시는 즉시 사용을 중단하고 의사와 상담하십시오. 이에 사용에 유의를 부탁드립니다.

제품 사용법

1. 충전 방법

- 충전기와 연결하여 충전할 시 반드시 전압은 5V 전류는 1.5A 또는 2.0A의 충전기를 사용하여 USB-C Cable를 본체의 Jack에 연결하십시오.
- 이 때 충전표시 LED에 노란색 불이 점등되면 정상적으로 전원이 연결된 것입니다.
(충전 중일 때 노란색, 충전 완료 시 하얀색이 점등됩니다.)
- 충전이 완료되면 본체와 USB-C Cable을 분리하여 사용하십시오.
(배터리 수명 및 안전에 관계가 있습니다.)
- 배터리의 충전량이 약 9% 미만이면 빨강색 LED가 점등되오니 충전해 주시기 바랍니다.
- 배터리는 소모품이므로 시간이 지날수록 사용시간이 짧아집니다.
(사용시간이 반 이상 짧아지면 고객센터에서 배터리를 교체하십시오.)
- 충전한 배터리는 자연방전이 되며, 저온이나 고온에 방치하는 경우 사용시간은 더욱 짧아질 수 있습니다.



(보이는 위치에 따라 보이지 않을 수 있습니다.)





2. 제품 사용 및 설정 방법

- 손가락으로 머리 부분을 터치하면 조명이 켜지면서, 음원이 재생됩니다.
- 작동 중에는 한 번 터치하면 음원이 꺼지고, 다시 터치하면 조명도 꺼집니다. (Mute 상태에서는 터치시 조명만 작동합니다)
- 제품 측면에는 3개, 하단에는 8개의 버튼이 있으며, 버튼을 눌러 설정 모드로 진입할 수 있습니다. (설정 모드에서는 음성으로 작동 기능들이 안내가 됩니다)
- 설정 버튼을 누를 때마다 기능의 목록이 순환되며, ▽, △ 버튼으로도 원하는 기능 조건을 선택할 수 있습니다.
- 설정 모드 내에서 머리 버튼을 누르거나, 8초간 아무런 입력이 없으면 설정 내용을 저장 후 기본 모드로 빠져나오게 됩니다.

◆ 제품 바닥면의 버튼 구성도 및 기능표 ◆



	Mode Selection / Factory Reset
	Light Selection
	Timer Setting / Mute Setting
	Reset
	Music Selection / Repeat Setting
	Up & Down Button
	Nightlight Mode/ Lock Setting

※: 초기설정
 Mode Selection(조명 모드 설정) / Factory Reset(모드 초기화 설정)
 버튼을 짧게 누르면 모드가 순차적으로 선택됩니다.





Candle Mode(촛불모드) → Dual Mode(조명+촛불 모드) → Lamp Mode(조명모드), 버튼을 3초이상 길게 누르면 공장초기화가 됩니다.

Light Selection(빛 모드 설정)

Lamp Mode	※Steady On → Slow Fade → Twinkle
Candle Mode	※Wavering Flame → Slow Glow → Static Flame → Full
Dual Mode	※Wavering Flame & Steady On → Slow Glow & Steady On → Static Flame & Steady On → Full & Steady On

※: 초기설정

- *Slow Fade – 조명이 서서히 어두어 졌다가 밝아지는 것을 반복 하는 모드
- *Twinkle – 조명이 깜빡이는 모드
- *Steady On – 일반 조명 모드
- *Slow Glow – 촛불의 크기가 천천히 작아졌다 커졌다 하는 모드
- *Static Flame – 고정된 촛불 모드
- *Full - 캔들 영역의 전체 LED가 켜지는 모드
- *Wavering Flame – 촛불이 흔들리는 모드



Timer Setting(타이머 설정)/Mute Setting (음소거 설정)

버튼을 짧게 누르면 타이머를 설정할 수 있습니다.
 ※Timer Off→7 seconds→30 minutes→1 hour→3 hours
 버튼을 3초이상 길게 누르면 음소거 모드를 설정할 수 있습니다.
 ※Unmute(음소거 모드 해제)→Mute(음소거 모드)
 음소거 상태에서는 음악 선택 및 리피트 설정을 선택할 수 없으며,
 음소거를 해제하면 다시 선택할 수 있습니다.

Reset리셋

정상적으로 작동되지 않을 경우 리셋() 버튼을 누르면 정상화 됩니다.

Music Selection(음악 설정)/Repeat Setting(반복 모드 설정)

버튼을 짧게 누르면 10가지 음원을 순차적으로 선택할 수 있습니다.
 버튼을 3초이상 길게 누르면 Repeat (반복모드)설정에 들어갑니다.
, 버튼을 통해 Repeat(한곡반복)→Loop(전곡무한반복)→Play all(전곡재생후 종료) 중에 선택할 수 있습니다.
 고요한밤거룩한밤, 생일축하곡, 벨, 3개의 멜로디는 Loop 모드에서는 제외됩니다.

, Up&Down (위/아래 버튼)

설정버튼을 누른후 , Up&Down (위 아래) 버튼으로 설정 선택
 기본 모드에서는 (,) 버튼으로 밝기 및 볼륨을 조절할 수 있습니다.
 (사운드가 작동 중이면 볼륨이 조절되고, 사운드가 꺼져 있으면 밝기가 조절됩니다.)

Nightlight Mode(취침등 모드 설정)/Lock Setting(잠금 설정)

버튼을 짧게 누르면 취침등 모드를 설정할 수 있습니다.

.....
 30.....





※Nightlight off(취침등 모드 해제)→Nightlight on(취침등 모드) 버튼을 3초간 길게 누르면 잠금 모드를 설정할 수 있습니다.
 ※Unlock(잠금 모드 해제)→Lock(잠금 모드)
 잠금을 선택하면 헤드 터치를 포함한 다른 버튼이 작동하지 않습니다. 조작을 원할 경우 잠금을 해제하세요.
 Nightlight 모드에서는 Slow Fade 와 Twinkle 이 작동하지 않습니다.

제품 관리

- 설치 시 피해야 할 장소 :

- 습기, 물기와 먼지 또는 부식성 가스가 많은 곳(화장실, 수영장, 물가 등)
 - 온도(열기 및 직사광선)가 높은 곳
 - 제품이 무거워 떨어지면 상해를 입을 수 있으니 지진이나 흔들림이 있어도 떨어지지 않는 안정적이고 평평한 곳에서 사용하십시오.
 - 음향기기, TV수신기, 모바일 장비 등 전자파가 강한 제품 옆에서 사용하실 경우 제품 상호간 주파수 간섭으로 인하여 잡음이나 오작동이 발생할 수 있습니다.
 - 정전기가 발생하는 카페트나 직물에서는 오작동을 일으킬 수 있습니다.
- **보 관** : 장시간 사용하지 않을 시는 Micro USB Cable과 본체를 분리하여 박스 등에 담아 보관하시고, 박스 등이 없을 때는 다른 물건과 부딪혀 스크래치 및 제품이 손상 되지 않도록 주의 하십시오.
 제품을 실내에 보관하고, 5°C이하에서는 보관하지 마십시오.

- **표면 청소** : 표면을 청소할 때는 안경 닦는데 쓰는 천이나 그와 유사한 부드러운 천으로 닦으십시오.

제품의 어떤 부분에도 선블럭, 태닝오일, 화장품, 바디로션, 윤활제, 청소세제, 알코올, 아세톤, 삼염화에틸렌, 암모니아, 광택제, 방향제 등을 사용하거나 닿아서는 안 됩니다.

- **폐기 정보** : 제품의 폐기는 신중하게 하시고, 가급적 재활용하시기 바랍니다.

- 배터리 경고사항

- 배터리는 절대 제품에서 분리하지도 마시고 분해하지도 마십시오.
 배터리에서 액체가 새어 나올 경우, 이 액체에 닿지 않도록 주의하시고 접촉 시 즉시 세정 및 환기하신 후 의사의 진찰을 받으십시오.
 배터리는 잘못된 취급 시 화재나 화학 약품으로 인한 화상의 위험이 있을 수도 있습니다.
 분해, 전극 단락, 40도 이상의 가열, 소각 등을 하지 마십시오.
- 어린이가 가까이하지 않도록 하십시오.
- 방전 후 바로 충전하지 마십시오. 배터리가 식도로 몇 분 동안 놔두십시오
- 충전표시등이 깜빡이거나 배터리의 결함이 보이면 고객센터에 연락하세요

제품 사양

- 충전 전압: USB-C DC5V 1.5A or 2.0A
- 무게 : 1030g (Total : 1.7kg)
- 제품크기 : 98(W) x 276(H)mm





보증 약관

- 제품 보증 기간은 제품 구입일로부터 1년입니다.
- 위 제품 보증 기간은 제품의 최초 구매자에 한해 적용되며, 중고 제품이나 최초구입 후 타인에게 양도된 제품은 보증기간이 적용되지 않으며 무상서비스가 제공되지 않습니다.
- 고객께서는 제품 사용 중에 고장이 발생할 경우, 구입일로부터 1년 동안 무상 서비스를 받으실 수 있는 소중한 권리가 있습니다.
(단, 고객과실 및 불가항력에 의해 고장이 발생한 경우에는 무상서비스 기간 내라도 유상 처리됨을 알려드립니다.)
- 라문에서는 해당지역의 공식 판매처에서 구입하신 제품에 대하여만 공식 판매처를 통한 품질 보증 및 A/S가 제공되므로, 해당지역의 공식 판매처가 아닌 곳에서 제품을 구매하신 경우, 공식판매처를 통한 A/S를 받으실 수 없습니다. 또한, 공식 판매처 이 외의 경로로 구매하신 제품은 정품이 아닐 수 있고, 비정품은 품질 보증과 A/S를 제공받을 수 없음을 유의하시기 바랍니다.
- 제품에 대한 수리가 이루어지기 이전에 배송 및 구입 증거 (원본 및 모든 후속 서류)를 제공해야 합니다. 이 증거가 없을 경우 어떠한 작업에도 비용이 청구됩니다. 영수증 또는 배달 증명서를 보관 하십시오. 라문이 권장하는 부품만 사용하십시오. 그렇지 않을 경우 보증혜택을 받지 못합니다.
- **무상 보증 혜택이 적용되지 않는 경우**
(제품 수리와 관련하여 고객이 비용을 부담하여야 하는 경우):
 - 소비자가 임의로 분해, 개조하거나 사용상의 부주의 (침수, 충격, 낙하 또는 외부 힘에 의한 파손, 손상 등)로 고장이 발생한 경우.
 - 제품 내에 이물질(물, 음료수 등)이 투입되어 고장이 발생하였을 경우.
 - 전기용량을 틀리게 사용하여 고장이 발생한 경우.
 - 부적절한 전원연결 장치를 사용하여 고장이 발생한 경우.
 - 설치후 사용중이거나 이동시 떨어뜨림에 의한 고장, 손상이 발생한 경우.
 - 소모성 부품의 수명이 다한 경우.
 - 그 밖의 경우 불가항력 (화재, 염해, 수해, 지진, 낙뢰 등)에 의한 고장이 발생한 경우.
- 당사는 본 제품의 제조상 결함을 제외한 본 제품의 운반, 이용, 보관 중 생기는 어떠한 사고나 부상 등에 책임이 없으며, 본제품의 용도 외 사용으로 생긴 파손, 부상 및 손해에 대해서도 책임을 지지 않습니다.
- 본 제품의 부품 보유기간 만료 후에는 제품 수리가 제한, 중단될 수 있습니다.
- 본 제품의 설명서와 제품에 표시된 안내 및 주의사항을 따르지 않는 충전기 사용 또는 제품을 부적절한 방법으로 사용시 감전, 폭발, 화재 기타 사고의 우려가 있으며, 당사는 그로 인한 고객 또는 제3자의 재산상·신체상 손해를 포함한 일체의 손해에 대해 어떠한 보상 내지 배상책임도 부담하지 않습니다.
- 본 제품과 관련한 당사의 책임은 어떠한 경우에도 제품교체 비용 (교체가 불가능한 경우 제품 구매 금액)으로 제한되고, 본 제품에 적용 되는 관련 소비자 보호법령에 따라 위와 같은 책임 제한을 초과하는 강행적 책임을 부담하여야 할 경우에는 그러한 강행적 책임 한도로 제한됩니다.
- 본 사용설명서 및 품질보증서는 제조국 (대한민국)의 법률에 따라 규율 되고 해석됩니다.





제품상담 및 A/S 문의

- 홈페이지 Q&A <http://www.ramun.com/kor/customer/qna.html>
☎ 1600-1547

- 사정에 따라 A/S 방법 및 절차가 변경될 수 있습니다.
이점 유의하고 참고하여 주시기 바랍니다.





中文



RAMUN拉梦 用户指南

若您对拉梦照明有任何疑问, 请联络拉梦客户服务中心400 820 7261, 我们会尽快为您解答问题。
想要了解更多产品信息, 请访问我们的网站 www.ramun.com, 更多详情内容在线为您解答。

安全指南

使用本产品前请仔细阅读本产品使用说明书, 务必遵循以下安全注意事项。

安全警告

- 预防火灾、触电及受伤事故

- 本产品的适用温度为5 °C ~ 35 °C, 存放温度为5 °C ~ 40 °C。
- 高于或低于产品使用温度范围时, 容易造成产品损坏或电池爆炸, 减少电池的使用寿命。
- 请勿在高温环境及靠近火源的位置使用本产品。
(微波炉、火炉、桑拿室、电热毯、夏天的车内等)。
- 请勿用湿手触碰电源或开关, 以免发生触电危险。
- 使用前请确认产品的额定电压, 并在其额定范围内使用, 以免造成产品损坏, 发生危险事故。
- 请勿使用超负荷电流, 电压或撞击, 以免引起火灾、触电或爆炸危险。
- 请勿使导电物质(金属, 液体等)触碰到充电器连接部位或电池连接处。
- 为了安全起见, 请勿在充电状态下使用本产品。充电完成后, 立即断开USB-C 连接, 方可使用。
- 长期不使用时, 请拔下电源插头。
- 请使用国家权威机构认可的知名品牌原装充电器。
- 请勿将产品或电池放置在后兜或挂在腰间。
- 请勿将电池裸露在外面使用。
- 禁止用水直接冲淋、远离咖啡、饮料等液体, 以免造成产品损坏。
- 禁止擅自随意拆卸、改装或修理本产品。
- 请小心使用, 以免用力过大造成产品损坏。
- 请勿使光源直射入眼, 以免损伤眼睛。
- 请勿将产品戳到您的眼睛、耳朵等脆弱身体部位, 请勿放入口中。
- 请勿将本产品当作玩具。
请注意不要让婴儿或宠物吮吸或咬产品。
- 婴幼儿、残疾人、行动不便的人群、宠物等使用本产品时, 必须有监护人陪同。
- 严禁使用汽油等易燃液体对产品进行清洗。
- 如果产品的外观或内部有明显损坏, 产品有发热现象, 遇到雷雨天气时, 请勿使用本产品。如遇其他问题, 请立即停止使用并及时联系客服。
- 不是拉梦的正品会引起火灾以及触电或者爆炸危险。
请务必使用RAMUN拉梦推荐的零部件。
- 请按照本产品使用手册或RAMUN拉梦客户中心推荐的方法管理本产品。





使用指南

1. 充电方法

使用充电器进行充电时，将USB-C电缆线连接至主体的插孔，**务必使用电压为5V且电流为1.5A或2.0A的充电器。**

- 如果充电指示灯显示为黄色，则表明电源已正常连接。
(充电时指示灯为黄色，充电完成则为白色)
- 充电完成后，请立即断开电源。
会影响电池使用寿命或引起安全隐患。
- 当红色LED灯亮起时，表示电池电量不足15%，请及时充电。
- 由于电池属于消耗品，随着使用次数的增加，使用寿命也会随之缩短。
(若电池使用时间缩短了一半以上，请联系客户服务中心更换电池)。
- 充电后的电池会自然放电，尽量避免将其放置在低温、高温或温差较大的环境中，以防使用寿命减少。



(根据观察的方向有可能会看不到)

2. 产品使用及设置方法

- 用手指触摸头部部分时，灯会亮起，声源将播放。
- 操作过程中，触摸一次可关闭声源，再次触摸时，灯光也会关闭。
(在 Mute静音 状态下触摸，仅会开启照明开关)
- 产品侧面有 3 个按钮，底部有 8 个按钮，按下按钮可进入设置模式。
(在设置模式下，按照语音提示选择功能)
每次按下“设置”按钮时，功能菜单都会循环显示，
“按” ▽, △ 按钮可操作需要的功能。
- 如果在设置模式下按下头部按钮或者 8 秒钟内没有任何操作，
则保存设置后 将退出到默认模式。





◆ 产品底部的按钮配置图和功能表 ◆

	Mode Selection / Factory Reset
	Light Selection
	Timer Setting / Mute Setting
	Reset
	Music Selection / Repeat Setting
	Up & Down Button
	Nightlight Mode/ Lock Setting

※: 出厂设置模式
 Mode Selection (设置照明模式) / Factory Reset (初始化设置)
 短暂按按钮可按顺序选择模式。
 ※照明模式(照明模式)→Candle Mode(烛光模式)→双模式Dual Mode
 模式(照明 + 烛光模式), 长按按钮 3 秒以上, 将恢复出厂设置。

Light Selection (光模式设置)

Lamp Mode	※Steady On → Slow Fade → Twinkle
Candle Mode	※Wavering Flame → Slow Glow → Static Flame → Full
Dual Mode	※Wavering Flame & Steady On → Slow Glow & Steady On → Static Flame & Steady On → Full & Steady On

※: 出厂设置模式
 *Slow Fade – 重复灯光逐渐变暗和变亮的模式。
 *Twinkle – 照明闪烁模式。
 *Steady On – 常规照明模式。
 *Slow Glow – 蜡烛的大小慢慢变大或变小的模式。

•36•





- *Static Flame - 固定蜡烛模式。
- *Full - 整个蜡烛区域的照明模式。
- *Wavering Flame - 烛光摇曳模式。

Timer Setting (时间设定) / Mute Setting (静音设定)

短按按钮可设定时间

※ Timer Off → 7 seconds → 30 minutes → 1 hour → 3 hours

长按按钮3秒以上可设定静音模式

※ Unmute (关闭静音模式) → Mute (静音模式) → 在静音状态下, 不能选择音乐和设置循环, 如果解除静音, 便可以重新选择。

Reset (重置)

如果无法正常运行, 按复位()按钮就会恢复正常。

Music Selection (音乐设定) / Repeat Setting (设置循环模式)

短按按钮可依次选择10种音源。

长按3秒以上按钮, 进入Repeat(循环模式)设定。

▽, △ 按钮可在Repeat (单曲循环) → Loop (无限循环) → Play all (播放全曲后终止)中选择。

寂静的深夜神圣的夜晚, 生日歌, 铃声等3种旋律不在Loop模式中。

△, ▽ Up&Down (上、下按钮)

按下设定按钮, △, ▽ 选择Up&Down(上下)按钮

在默认模式中, 可以用 (△, ▽)按钮调节亮度和音量。

(如果在播放声音, 调节的就是音量;如果声音处于关闭状态, 调节的就是亮度。)

Nightlight Mode (设置就寝灯模式) / Lock Setting (锁定设置)

短按按钮可以设定就寝灯模式。

※ Nightlight off (关闭就寝灯模式) → Nightlight on (就寝灯模式)

长按按钮3秒以上, 可设置锁定模式。

※ Unlock (关闭锁定模式) → Lock (锁定模式)

如果选择锁定, 包括头部按钮在内的其他按钮也将停止运行。

如果想进行操作, 请先解锁。

在 Nightlight 模式下无法运行 Slow Fade 和 Twinkle 模式

管理指南

- 安置时请避开以下场所

- 有湿气、水气、灰尘或腐蚀性气体的场所。
(卫生间、游泳池、水边等)。
- 温度(热气及直射光线照射) 较高的场所。
- 因产品比较重, 掉落会有砸伤的危险。
请确保即使有地震或者晃动也不会掉落的平稳处使用。





- 在音响设备及电视接收器等有强烈电磁波干扰的产品旁使用会引起杂音或电器失灵。
- 在容易产生静电的地毯或布料上使用容易引发电器失灵。
- **保管** : 如长时间不使用, 请将Micro USB插头与产品分离, 放入包装箱内进行保管, 如果没有盒子, 也请妥善保管, 避免与其他硬物碰撞产生划痕或损坏。请将产品保存在室内, 温度在 0°以下请勿使用。
- **表面清洁** : 擦拭表面请使用柔软的眼镜布或类似材质的布。产品的任何部位都不可使用或接触防晒霜、太阳油、化妆品、润肤液、润滑剂、清洁剂、酒精、发酵粉、醋、丙酮、三氯化乙烯、氨、光泽剂、芳香剂等。
- **废弃** : 废弃产品时请慎重考虑, 希望尽量再次利用。

- 电池的警告事项

切勿擅自从产品中拆卸或取出电池。如果电池渗出液体不要直接接触, 若不小心接触到请及时清洗通风, 并及时联系医生检查。
如果处理不当, 会有引起火灾或化学灼伤的危险。
电池请勿直接拆卸, 进行电极短路, 40度以上的加热, 燃烧操作等。

- 请看护好儿童, 不要随意靠近
- 放电后请勿立即充电。将电池冷却几分钟后再进行操作。
- 如果发现充电指示灯闪烁或电池有缺陷, 请联系客户服务中心。

产品配置

- 充电电压 : USB-C DC5V 1.5A or 2.0A
- 重量 : 1030g (Total : 1.7kg)
- 产品规格 : 98(W) x 276(H)mm

保证条款

- **产品保修期限** : 自购买之日起一年内。
 - 本产品保修期仅适用于本产品最初购买者, 二手产品及转让给他人使用的产品不提供免费保修服务。
 - 自购买日起一年内, 您在使用中发生故障均可免费维修。
(如因用户使用不当或不可抗力因素发生损坏的情况除外。)
 - 拉梦(RAMUN)的特定管辖权的官方销售处只对该管辖权的官方销售网点售卖的产品提供质量保证和售后服务, 在非官方销售网点购买的或者在其他管辖权的官方销售网点购买的产品不属于质量保证和售后服务范围。
 - 此外, 请注意, 通过官方销售网点以外的渠道购买的产品可能不是正品, 同样无法得到质量保证和售后服务, 请大家认准官方销售渠道进行购买。产品维修时需提供发货和购买证明(原件及所有后续文件)。
 - 若无凭证, 则实行收费服务。请大家妥善保管购物凭证和回执单。
 - 请确保使用的零部件为拉梦官方推荐产品, 否则将得不到维修保障。
- 以下情况不属于免费服务范围(需由顾客承担产品维修费用)





- 因客户自行拆卸、改造、或使用不当
(浸泡, 撞击, 跌落或其他外力导致的破损或损坏等)
导致发生的产品故障;
- 因产品内投入异物(水, 饮料等)导致发生故障的情况;
- 因用户使用不正确的电容导致的产品损坏;
- 因使用不正确的电源连接设备所引起的产品损坏;
- 安装后使用或移动过程中因跌落而导致的产品损坏;
- 零部件损耗达到使用寿命的情况;
- 因不可抗力(火灾, 盐灾, 洪水, 地震, 闪电等)造成的产品损坏;
除产品制造上的缺陷之外, 对于在产品的使用、保管、移动过程中发生
事故和受伤等, 本公司将不承担任何责任。
对于产品的用途以外的使用引起的破损、受伤和损失, 本公司也将不
承担任何责任。
- 本产品零件保留期过后产品修理有可能受限制或中断。
若您在充电机使用过程中未遵循本产品的说明书和产品上指示的注意事
项, 或者以不适当的方式使用产品, 则存在发生触电、爆炸、起火或其
他事故的危險, 本公司不承担任该情形引起的任何赔偿或者补偿责任
(包括但不限于导致客户或者第三方的财产上或者身体上的一切的损害
的赔偿责任)。
- 在任何情况下, 公司与本产品相关的责任仅限于更换争议产品的费用
(如果争议产品不可更换, 则购买价格), 但根据对于本产品适用的消费
者权益保护法, 如强制性的责任金额超过上述责任限制时, 则公司对该
产品的责任仅限于消费者保护法项下的强制性的责任金额。
- 本使用说明书以及品质保证书根据制造国(韩国)法律以及规定执行



产品咨询及维修咨询

- 官方网站 : <http://www.ramun.com.cn>
- 咨询电话 : ☎ 400 820 7261
- 直营店及官方销售店: 可提供维修服务
- 根据实际情况, 维修方式或有变更, 烦请留意参考。





Product Name	Louise	Model	LSO-CLST LSO-CLGT
Purchase Date		Quality Assurance	

